

Psa

Chapter 94

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

הוֹפִיעַ : הַפִּיעַ אֱלֹהִים נִקְמָתוֹ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נִקְמָתוֹ אֱלֹהֵינוּ
빛을-발하소서 복수-의 하나님-이여 여호와여 복수-의 하나님-이여
H3313 H5360 H0410 H3068 H5360 H0410

여호와여 보수하시는 하나님이며 보수하시는 하나님이며 빛을 비취소서

יְנַאֲמֵם : אֱלֹהֵינוּ הַשֵּׁב הָאָרֶץ שֹׁפֵט הַנִּשְׁאָר
교만한-자-들-에게 위-에 보응-을 돌려주소서 땅-의 재판관-이여 일어나소서
H1343 H1576 H7725 H0776 H8199 H5375

세계를 판단하시는 주여 일어나사 교만한 자에게 상당한 형벌을 주소서

יַעֲלֹזוּ : רָשָׁעִים מָתִי עַד-יְהוָה וְרָשָׁעִים מָתִי עַד-יְהוָה
기뻐하리이까 악인-들-이 언제 언제-까지 여호와여 악인-들-이 언제 언제-까지
H5937 H7563 H4970 H5704 H3068 H7563 H4970 H5704

여호와여 악인이 언제까지, 악인이 언제까지 개가를 부르리이까

אֶן : פֹּעֵלֵי כָל-יִתְאָמְרוּ עַתָּה יְדַבְּרוּ יִבְיְעוּ
악-을 행하는-자-들-이 모든 자랑하리라 오만한-것-을 말하리라 췌아내리라
H0205 H6466 H3605 H0559 H6277 H1696 H5042

저희가 지껄이며 오만히 말을 하오며 죄악을 행하는 자가 다 자궁하나이다

עֲנֵנוּ : וְנַחֲלֵתָהּ יְדָבְרוּ יְהוָה עֲמָנוּ
그들-이-괴롭히리라 그리고-당신-의-유산-을 그들-이-짓밟으리라 여호와여 당신-의-백성-을
H5159 H1192 H3068

여호와여 저희가 주의 백성을 파쇄하며 주의 기업을 굳고케 하며

יִרְצָחוּ : וְיַתּוּמִים יַהֲרֹגוּ וְגַר אֶלְמָנָה
그들-이-살해하리라 그리고-고아-들-을 그들-이-죽이리라 그리고-나그네-를 과부-와
H7523 H3490 H2026 H1616 H0490

과부와 나그네를 죽이며 고아를 살해하며

יַעֲקֹב : אֱלֹהֵי רֹבִין וְלֹא-יְהִי וְיִאָמְרוּ
야곱-의 하나님-이 깨달지 그리고-아니하리라 여호와-가 보지 아니하리라 그리고-그들-이-말하리라
H3290 H0430 H0995 H3808 H3050 H7200 H3808 H0559

말하기를 여호와가 보지 못하며 야곱의 하나님이 생각지 못하리라 하나이다

תִּשְׁכִּילוּ : מָתִי וְכִסְיִים כְּעָם כְּעָרִים כִּינֹו
너희-가-지혜롭게-될까 언제 그리고-어리석은-자-들-아 백성-중-에서 어리석은-자-들-아 깨달으라
H4970 H3684 H0995

백성 중 우준한 자들이 너희는 생각하라 무지한 자들이 너희가 언제나 지혜로울꼬

יְבִיט : הָלֹא עֵין יֵצֵר אִם-יִשְׁמַע הָלֹא אֵזֶן הַנִּטְעָה
보지 아니하리라 눈-을 만드신-이-가 또는 듣지 아니하리라 귀-를 심으신-이-가
H5027 H3808 H3335 H8085 H3808 H0241 H5193

귀를 지으신 자가 듣지 아니하시랴 눈을 만드신 자가 보지 아니하시랴

דעת: אדם המלמד יוכיח הלא גוים ה'יזר 10
 지식-을 사람-에게 가르치시는-이-가 꾸짖지 아니하리라 민족-들-을 범하시느-이-가
[H1847](#) [H0120](#) [H3925](#) [H3198](#) [H3808](#) [H3256](#)

열방을 징벌하시는 자 곧 지식으로 사람을 교훈하시는 자가 징치하지 아니하시라

הכל: המה כי אדם מחשבות ידע יהוה 11
 헛되도다 그것-들-은 참으로 사람-의 생각-들-을 아시도다 여호와-가
[H1892](#) [H1992](#) [H0120](#) [H4284](#) [H3045](#) [H3068](#)

여호와께서 사람의 생각이 허무함을 아시느니라

ונמתרתה יהי תיכרנו אשר הנבר אשרי 12
 그리고-당신-의-율법-에서 여호와여 당신-이-범하시는 누구-를 사람-은 복되도다
[H8451](#) [H3050](#) [H3256](#) [H1397](#) [H0835](#)

תלמדנו:
 당신-이-그-를-가르치시도다
[H3925](#)

여호와여 주의 징벌을 당하며 주의 법으로 교훈하심을 받는 자가 복이 있나니

שחת: לרשע יכרה עד רע מימי לו להשקט 13
 구덩이-가 악인-에게 파여지리라 때-까지 악한 날-들-에서 그-에게 평안하게-하시려고
[H7845](#) [H7563](#) [H5704](#) [H3117](#) [H8252](#)

이런 사람에게는 환난의 날에 벗어나게 하사 악인을 위하여 구덩이를 팔 때까지 평안을 주시리이다

יעזב: לא ונתלתו עמו יהנה ימש לא וכי 14
 떠나지 아니하리라 그리고-그-의-유산-을 그-의-백성-을 여호와-가 버리지 아니하리라 참으로
[H3808](#) [H5159](#) [H3068](#) [H5203](#) [H3808](#)

여호와께서는 그 백성을 버리지 아니하시며 그 기업을 떠나지 아니하시리로다

לב: ישרי כל- וְאֶחָיו מִשְׁפָּט יָשׁוּב צָדֵק עַד- כִּי 15
 마음-의 마음-이-바른 모든 그리고-그것-을-따르리라 공의-가 돌아오리라 의-로 때-까지 참으로
[H3477](#) [H3605](#) [H4941](#) [H7725](#) [H6664](#) [H5704](#)

판단이 의로 돌아가리니 마음이 정직한 자가 다 좃으리로다

לי יתיצב מי מרעים עם לי יקום מי 16
 나-를-위하여 서리이까 누가 악행하는-자-들-을-대적하여 함께 나-를-위하여 일어나리이까 누가
[H3320](#) [H4310](#) [H4310](#)

און: פעלי עם
 악-을 행하는-자-들-을-대적하여 함께
[H0205](#) [H6466](#)

누가 나를 위하여 일어나서 행악자를 치며 누가 나를 위하여 일어서서 죄악 행하는 자를 칠꼬

דומה שכנה וכמעט לי עזרתה יהנה לולי 17
 침묵-속-에 머물었으리라 거의 나-에게 도움-이-되셨더라면 여호와-가 만일-아니었더라면
[H1745](#) [H7931](#) [H4592](#) [H5833](#) [H3068](#) [H3884](#)

נפשי:
 나-의-영혼-이
[H5315](#)

여호와께서 내게 도움이 되지 아니하셨더라면 내 혼이 벌써 적막 중에 처하였으리로다

יִסְעָרְנִי:	יְהוָה	חֶסֶדְךָ	רַגְלִי	מָטָה	אֲמַרְתִּי	אִם־	18
나-를-붙들어-주셨도다	여호와여	당신-의-인자함-이	나-의-발-이	미끄러졌도다	내-가-말했도다	만일	
H5582	H3068		H7272	H4131	H0559		

여호와여 나의 발이 미끄러진다 말할 때에 주의 인자하심이 나를 붙드셨사오며

נַפְשִׁי:	יִשְׁעָשְׂעוּ	תַּנְחִימֵיךָ	בְּקִרְבִּי	שְׂרָעָפִי	בְּרֹב	19
나-의-영혼-을	기뻐게-하셨도다	당신-의-위로-들-이	나-의-속-에서	나-의-걱정-들-이	많음-속-에서	
H5315		H8575	H7130	H8312	H7230	

내 속에 생각이 많을 때에 주의 위안이 내 영혼을 즐겁게 하시나이다

חֹק:	עָלֶי-	עָמַל	יָצַר	הַנּוֹת	כִּסּוּא	הַיַּחְבֵּרָה	20
법령-으로	위-에	고통-을	만드는-자-가	파멸-의	보좌-가	함께하리이까	
H2706		H5999	H3335	H1942	H3678	H2266	

울레를 빙자하고 잔해를 도모하는 악한 재판장이 어찌 주와 교제하리이까

יְרִשְׁעוּ:	נָקִי	וְדָם	צַדִּיק	נַפְשׁ	עַל-	יְגִדוּ	21
그들-이-정죄하리라	무죄한	그리고-피-를	의인-의	영혼-을	위-에	그들-이-공격하리라	
H7561		H1818	H6662	H5315		H1413	

저희가 모여 의인의 영혼을 치려 하며 무죄자를 정죄하여 피를 흘리려 하나

מַחְסֵי:	לְצֹרַר	יְאֱלֹהֵי	לְמַשְׁגֵּב	לִי	יְהוָה	וַיְהִי	22
나-의-피난처-의	반석-으로	그리고-나-의-하나님-이	높은-요새-로	나-에게	여호와-가	그러나-되셨도다	
H4268	H6697	H0430			H3068	H1961	

여호와와 나의 산성이시요 나의 하나님은 나의 피할 반석이시라

יִצְמִיתֶם	וּבְרָעַתֶם	אֹנֶם	אֶת-	עָלֵיהֶם	וַיָּשָׁב	23
그들-을-끊으시리라	그리고-그들-의-악함-으로	그들-의-악-을	—	그들-위-에	그리고-돌리셨도다	
H6789		H0205	H0853		H7725	

אֱלֹהֵינוּ:	יְהוָה	יִצְמִיתֶם
우리-하나님-이	여호와-가	그들-을-끊으시리라
H0430	H3068	H6789

저희 죄악을 저희에게 돌리시며 저희의 악을 인하여 저희를 끊으시리니 여호와 우리 하나님은 저희를 끊으시리로다